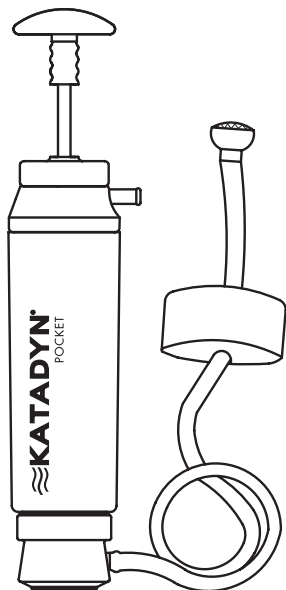


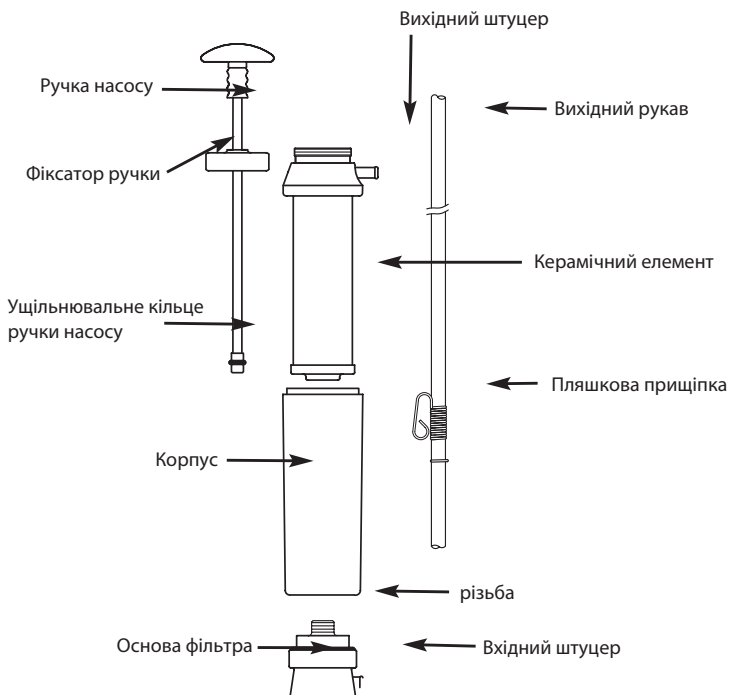
Мікрофільтр для води Pocket
(Модель 2010000)

Змінний картридж Pocket
(Модель 8013619)



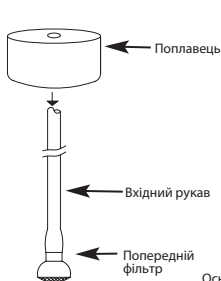
Українська

Дякуємо Вам за вибір портативної системи мікрофільтрації води Katadyn. Мікрофільтр Katadyn Pocket відповідає промисловим стандартам на видалення бактерій (99,9999%) та цист найпростіших, таких як легіонелли, лямблії і криптоспоридії (99,99%). Мікрофільтр Pocket є найбільш тривким фільтром компанії Katadyn і має 20-річну гарантію. Професіонали довіряють його довговічності. Він ідеально підходить для 1–4 осіб під час походів, подорожей та експедицій.

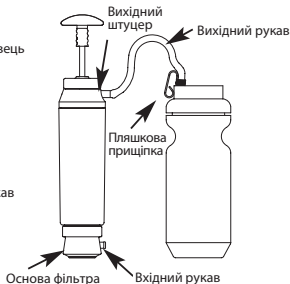


(Малюнок 1-1)

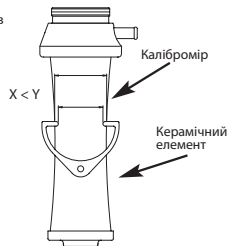
Ключові компоненти



(Малюнок 2-1)



(Малюнок 2-2)



(Малюнок 2-3)

Налаштування

Фільтр Rocket потребує мінімального налаштування. Для найкращих результатів випробуйте фільтр Rocket перед першим використанням, щоб ознайомитися з принципом його роботи.

1) З'єднання рукавів

Надягніть поплавець на вхідний рукав (рукав з попереднім фільтром). Розмістіть поплавець на відстані приблизно 10 см від попереднього фільтра. Приєднайте вхідний рукав до вхідного штуцера в основі фільтра. Пристібніть пляшкову прищіпку до вихідного рукава. Приєднайте вихідний рукав до вихідного штуцера (мал. 1-1, 2-1, 2-2).

2) Промивання системи

Важливо: перед першим використанням промийте систему, прокачавши через фільтр приблизно 0,5 літрів води, щоб усунути нешкідливий керамічний пил. Інформацію про те, як фільтрувати воду, див. у розділі «Експлуатація».

Експлуатація

- 1) Помістіть вхідний рукав у джерело неочищеної води. Встановіть поплавець таким чином, щоб попередній фільтр не торкався осаду на дні.
- 2) За допомогою пляшкової прищіпки приєднайте вихідний рукав до посудини для чистої води (мал. 2-3).
- 3) Тримайте фільтр вертикально та починайте качати насос повільно і розмірено. Переконайтеся, що попередній фільтр не загнужся і не перекутився.

- 4) Наповнивши посудину профільтрованою водою, від'єднайте пляшкову прищипку від посудини і витягніть вхідний рукав з водного джерела. Продовжуйте качати насос, щоб вивести з нього залишки води.
- 5) Зберігайте фільтр у сумці для транспортування. Щоб попередити можливість перехресного зараження, від'єднайте вихідний рукав із прищипкою та зберігайте його окремо у закритому пакеті всередині сумки для транспортування.

Примітка: перед кожним використанням прокачайте через фільтр та злийте невелику кількість води (0,2 л), щоб усунути несвіжий присмак

Поради з експлуатації

Фільтр Katadyn Pocket розроблений для видалення бактерій та цист найпростіших, таких як леґіонелли, лямблії і криптоспоридії. Для того щоб збільшити термін експлуатації керамічного елемента, намагайтеся використовувати якомога кращі джерела води. Зберігайте попередній фільтр чистим та не дозволяйте йому торкатися дна. Якщо дно занадто в'язке, обгорніть попередній фільтр хусткою чи кавовим фільтром. Якщо є можливість, налейте неочищену воду в контейнер та зачекайте, доки випаде осад і вода стане прозорою. Після цього профільтруйте поверхневу воду.

Доглядайте за фільтром Katadyn, щоб забезпечити йому безвідмовну роботу.

1) Якщо накачування вимагає додаткових зусиль:

Забиті пори фільтра. Якщо фільтруючі пори керамічного елемента забиті, його потрібно почистити. Ніколи не застосовуйте силу під час накачування. Витягніть керамічний елемент, повернувши його проти годинникової стрілки до кінця. Почистіть керамічний елемент за допомогою губки, що входить до комплекту, доки не відновиться його початковий світлий колір. Складіть фільтр таким чином, щоб вихідний штуцер був повернутий у напрямі логотипу на корпусі, та закрутіть керамічний елемент за годинниковою стрілкою до кінця, натискаючи на нього.

2) Змащення ущільнювального кільця ручки насоса.

Силіконове мастило входить до комплекту. Зніміть фіксатор ручки та ручку (мал. 1-1). Очистіть надлишок, що накопився на чорному гумовому ущільнювальному кільці у нижній частині ручки. Нанесіть невелику кількість силіконового мастила по всьому ущільнювальному кільцю. Складіть конструкцію.

3) Якщо накачування відбувається легко, але вода не проходить:

Переконайтеся, що попередній фільтр занурений у воду.

Переконайтеся, що вхідний рукав не забитий і не затиснутий.

Тримайте фільтр вертикально, доки не відновиться потік води.

4) Попередній фільтр:

сполосніть попередній фільтр водою, щоб видалити часточки бруду, що потрапили у ситечко.

5) Зберігання:

у комплект фільтра Katadyn Pocket входить сумка для транспортування. Щоб попередити можливість перехресного зараження, від'єднайте вихідний рукав із прищипкою та зберігайте його окремо у закритому пакеті всередині сумки для транспортування.

Умови тривалого зберігання (після закінчення подорожі)

Зберігайте фільтр Pocket таким чином:

- 1) Відкрутіть основу фільтра та витягніть керамічний елемент. Помийте його за допомогою губки, що входить до комплекту. Дайте йому повністю висохнути.
- 2) Сполосніть корпус, видаляючи усі забруднення.
- 3) Змажте ущільнювальні кільця, різьбу фільтруючого елемента та основу фільтра силіконовим мастилом.
- 4) Складіть фільтр.
- 5) Обмотайте вхідний рукав навколо корпусу та зберігайте фільтр у сумці для транспортування.

Примітка: перш ніж використовувати фільтр після тривалого зберігання, прокачайте систему 1 літром води, щоб усунути несвіжий присмак.

Ресурс керамічного елемента

Ресурс керамічного елемента залежить від якості води. Чим брудніша вода, тим частіше доведеться його очищувати. Це зменшує ресурс, що становить приблизно 50 000 літрів. Якщо калібромір прилягає до керамічного елемента, це означає, що час замінити фільтр (мал. 2-3). Після очищення перевірте керамічний елемент на наявність тріщин, якщо фільтр падав чи перебував на мінусовій температурі. Наявність тріщин означає, що фільтр більше не може забезпечувати захист від мікроорганізмів.

Встановлення керамічного елемента

Змінні фільтруючі елементи можна придбати у місцях продажу фільтрів Katadyn Pocket.

- 1) Відкрутіть основу фільтра проти годинникової стрілки та зніміть корпус, потягнувши його вниз.
- 2) Відкрутіть фіксатор ручки у верхній частині керамічного елемента проти годинникової стрілки та витягніть ручку насоса. Змажте ущільнювальне кільце.
- 3) Витягніть новий керамічний елемент з упаковки.
- 4) Вставте ручку насоса у новий керамічний елемент та закрутіть фіксатор ручки за годинниковою стрілкою.
- 5) Надягніть корпус на новий керамічний елемент. Нанесіть краплю силіконового мастила на різьбу основи фільтра. Міцно прикрутіть основу фільтра до корпусу за годинниковою стрілкою.
- 6) Прокачайте керамічний елемент водою і злийте перший літр.

Під час подорожей за кордон, кемпінгу чи походів...

...ви наражаєтесь на ризик різних захворювань – від діареї до серйозніших розладів, викликаних цистами найпростіших (наприклад, леґіонелли, лямблії, криптоспоридії), вірусами та бактеріями.

Мікроорганізми, що викликають ці захворювання, часто трапляються у продуктах та воді, що Ви споживаєте. Озера, струмки, а також місцевий водопровід можуть бути заражені.

Щоб звести до мінімуму ризик зараження цими хворобами, пропонуємо Вам проконсультуватися з лікарем за 4–6 тижнів до поїздки.

А поки Ви подорожуєте...

- Переконайтеся, що продукти приготовані належним чином.
- Серед продуктів, які не потребують приготування (фрукти, горіхи та ін.), відбирайте ті, що мають неушкоджену шкарлупу чи шкірку, та мийте руки перед їх очищенням.
- Ретельно та часто мийте руки з милом, особливо перед їжею. Фільтруйте усю питну воду за допомогою мікрофільтра Katadyn Pocket .

Мікрофільтр Katadyn Pocket – важливий елемент туристичного спорядження.

З питаннями та пропозиціями звертайтеся до нас за телефоном +41 44 839 21 11.

Обмежена гарантія

Мікрофільтр Katadyn Pocket має гарантію терміном на двадцять (20) років з дати покупки на дефекти у матеріалах або роботі. Якщо Ви виявите дефект у фільтрі Katadyn Pocket протягом одного року з дати покупки, поверніть його у магазин, де Ви його придбали. Якщо у Вас виникнуть питання, Ви можете зв'язатися з компанією Katadyn за номером +41 44 839 21 11. Компанія Katadyn, на свій розсуд, замінить чи відремонтує пошкоджений товар. Будь ласка, зберігайте чек від покупки для підтвердження дати покупки. Дана гарантія надає Вам конкретні законні права; окрім цього, у Вашій країні можуть діяти інші законні права.

Міжнародний контакт:
Katadyn Products Inc.
Pfaeffikerstrasse 37
8310 Kempthal / Switzerland
info@katadyn.ch / www.katadyn.com